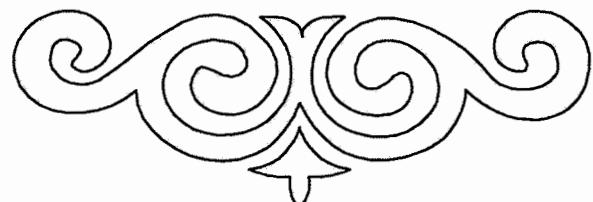
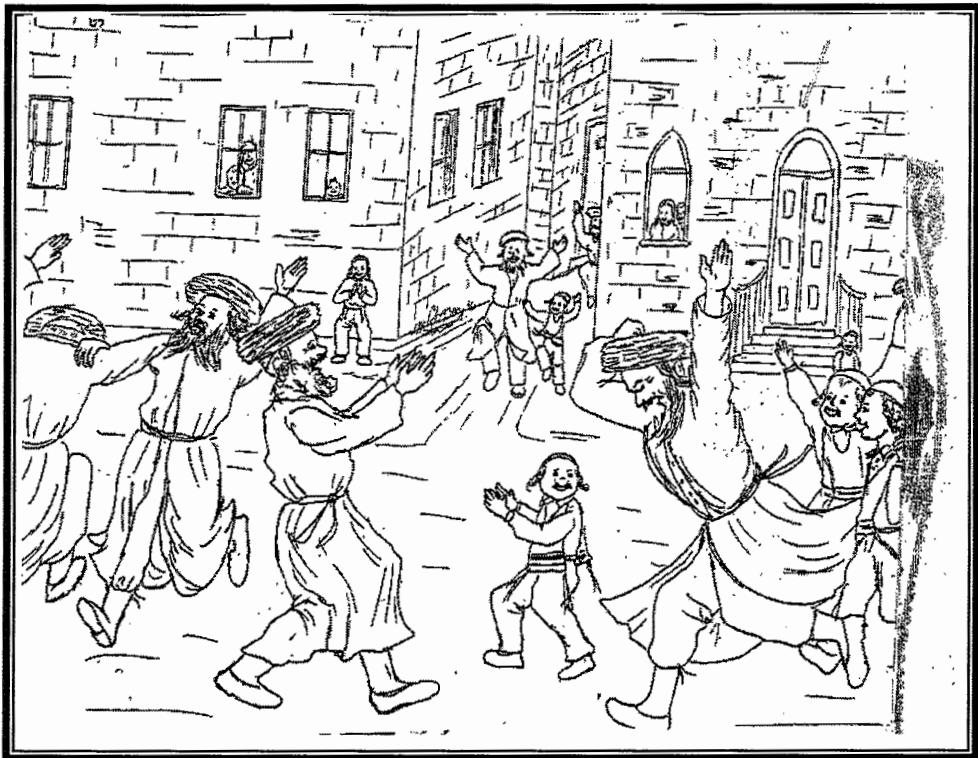


בעזהטי"ת

דיבגי ומנג'גי

מי הפורים



כפָּתָח ב'

נערכ עיי המתקן ר' א. אהרון פילטשיק



* למכירת זוגים ומארז שלונים || yeda@achiyahu.com * אשוח-הומלך הרב תרחיי למלחת הדריה * למילוי * הכשרה * טבילה * יין

yeda@achiyahu.com

דִּינִי וּמְנֻהָּגִי פּוֹרִים

עֲרָב פּוֹרִים

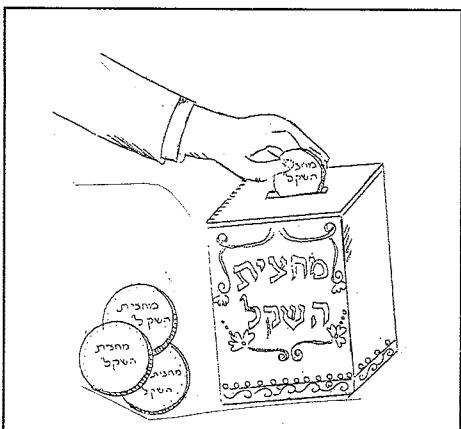
א) תְּעִנִית אַסְתָּר

רַיִג אָדָר אַיִז אַ פָּאַסְטָ טָאג
תְּעִנִית אַסְתָּר צָו
גַּעַד עֲנַקְעָנוּ אוּ אַסְתָּר הָאַט
גַּעַבְעַטִּין מְרַדְכִּי אוּ אַלְעָ
אַיְדָעָנוּ זָאלִין פָּאַסְטִין.



ב) מחלוקת השלק

תענית אסתר פאר מנחה גיבט יעדר טאטע
א "חלוקת השלק" פאר יעדר איינער אין די
משפחה מפירת זיך צו געבן דריי האלבע
שלקים.



פּוֹרִים בֵּי נַאכְט

ג) מעריב

מעו טוט זיך או שְׁבָת' דִּיקְעַן קְלִיְדָעַר לְכֻבּוֹד
פּוֹרִים אָנוּ מְעוֹן נְעַמְטַן דַּי מְגִילָה וּוֹעֵן מְגִילַת
עֲזָם שְׂזֶל פְּאַר מְעַרְיבַּ.

ד) על הניסים

אויף פּוֹרִים זָאָגִין מִיד
על הניסים" "בִּימֵי
מְרִדְבִּי וְאַסְתָּר" דָאָרַף מְעוֹן
גַּעֲדָעַנְקָעַן בֵּי שְׁמוֹנָה
עַשְׂרָה זָאָגִין "על הניסים"

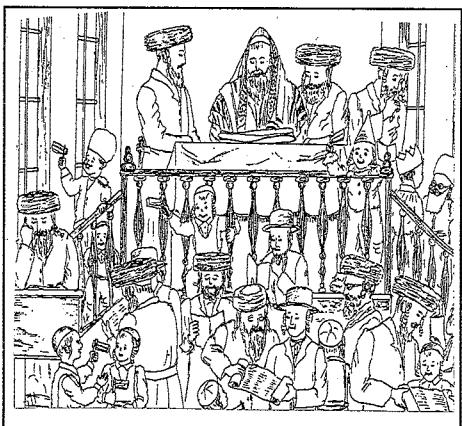


ה) קְרִיאַת הַמְגִילָה

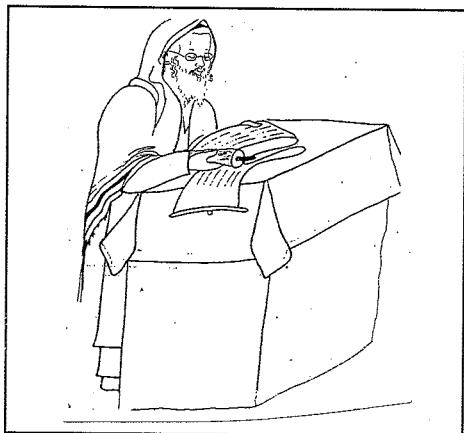
בָּאָה שְׁמוֹנָה עַשֶּׂרֶת זָאָגֶט דָעֵר חָנוֹן קְרִיאַת אָוֹן
מְעֻן גְּרִיאַת זִיךְרָה צְוּ לְיִנְגַּעַן דִּי מְגִילָה.

ו) פִּלְסּוּמֵי נִסָּא

מִיר לְיִנְגַּעַן דִּי מְגִילָה אַין שְׂגָל וּוּן אַלְעַ
זְעַגְעַן דָאָרט אֹז אַלְעַזְעַן זָאלִין
הַעֲרִין דִי מְעַשָּׂה אָוֹן דִי
נִיסִים פָוּן דָעֵר אוּיבִישְׁטָטָעַר
פָאָר דָעַם זְעַגְעַן אָפְילָן דִי
פְּרוֹזְעַן מְחַיֵּב צְוִי הַעֲרִין דִי
מְגִילָה אָוֹן דִי קִינְדָעַר
לְעַרְגַּט מְעֻן אֹוִיס צְוִי אָוִיךְ אַיְינְהָעָרִין צְוָם
מְגִילָה.



ז) אַגְּרָת - בְּרִיעַ



די מגילה וואס דער
בעל קורא ליינט מאכט
מען איזוי ווי א לאנגע
בריוו וויל איזוי רופט
מען עס אין די מגילה
אגרת - בריוו

ח) בְּרִכּוֹת



דער בעל קורא מאכט
דריי ברכות 1. על
מקרא מגילה 2. שעשה
ביסים. 3. שמחינו

ט) נִישְׁטַ רְעֵדִין

מען טָאר נִישְׁטַ רְעֵדִין פָּוּן זָוָנוּ מְהִיְבָט אָ
לִיְגָעָנוּ בֵּיז מְעַנְדרִיקָט אָוּן
אוּיךְ טָאר מְעָנוּ נִישְׁטַ
פָּאַרְפָּעַלְין אֲפִילְוּ אִין
זָוָארְטַ דְּעַרְיִבְעָרַ דְּאָרְךָ
מְעָנוּ זִיְין זִיְיעָרַ שְׂטִילַ אָוּן
אַרְיִין קִיקָעָנוּ אִין אָ
מְגִילָה אָדָעָרַ אָסְפָרַ פָּוּן מְגִילָה אָ גָאנְצָעַ
עַיִיטַ.



י) קְלַאֲפִין הַמָּנוֹ

יְעַדָּעָרַ מְאַלְזָוָס דְּעָרַ
בָּעֵל קְוִידָא זָאָגָט דְּעָרַ
נָאָמָעָנוּ הַמָּנוֹ הַיְיָבָט מְעָנוּ
אָוּן קְלַאֲפִין זִיְיעָרַ שְׂטָאָרָק
עַזָּ אֹיסְמַעְקָיִין הַמָּנוֹ זָוָס



קוּמָטַ פָּוּן עַמְלָקַ אָבָעָרַ מְעָנוּ דְּאָרְךָ אַכְטָוָנָגָ
גַּעֲבִין נִישְׁטַ שְׂטָעָרִין צָוּ לִיְגָעָנוּ זָוִוִיטָעָרַ.

יא) פַּרְשָׁנָה פְּסֹוקִים

עס איז דא פיר פְּסֹוקִים זואס יעדר אינגען
 זאגט הויך און נאכֶדעם זאגט זי דער בעל
 קורא 1. איש יהודֵי 2. מִרְדָּכָי יָצָא 3.
 לְיְהוּדִים קִינְגָּה אֹרֶה 4. בְּיַמְרָדָכָי
 קִינְגָּה.

יב) בְּלִילָה הַחֲוָא

זוען מִקְוָקָט אָנוּ צָוְדִי וּוּעֲדַטְעָר "בְּלִילָה
 הַחֲוָא" הַיְבָט אָוִיפָּה דָּעָר בַּעַל קֹרָא זִין
 שְׂטִימָעַ וּוַיְילַ פָּוֹן דָּא הַיְבָט זִיה אָנוּ דָּי גַּס

יג) עַשְׂרָת בְּנֵי הַמּוֹן

זוען מען ליינט דָּי גַּעֲמָעַן
 פָּוֹן דָּי קִינְדָּעָר פָּוֹן הַמּוֹן
 דָּאָרָף מַעַן זָאָגִין אַלְעַ
 גַּעֲמָעַן אַין אַיִן אַטְעָם.

וואת	איש
וואת	פרשלְּדָהָתָא
וואת	דְּלִפְנֵי
וואת	אַסְפָּתָא
וואת	פּוֹרְתָּא
וואת	אַדְלָיָה
וואת	אַרְקָדָהָתָא
וואת	פּוֹרְשָׁתָא
וואת	אַרְיסִי
וואת	אַרְדִּי
וואת	וַיְהָתָא
עלְשָׂרָת	

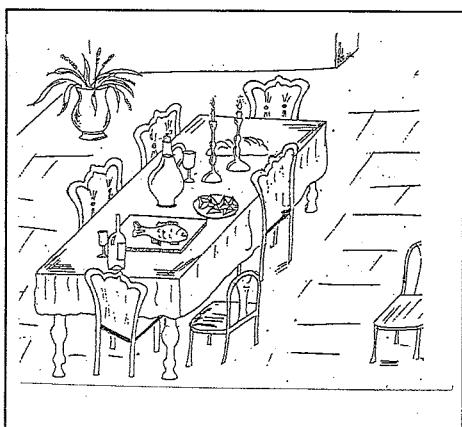
יד) חַבְלָכוֹת

נָאֵך דִי מֶגְיָלָה זָאגַט מֶעֲן "הָרָב אֶת רַיבָּנָג"
"אַשְׁר הַבְּנִיא", אוֹן "שׁוֹשְׁנָת יַעֲקֹב" אוֹן מֶעֲן
עַגְדִּיקָט מַעֲרִיב.

טו) סְעִידָת פְּלוּדִים

נָאֵכִין דָּאוּעָגָעָנו גִּיטָּמֶעָן אַהֲיִים אוֹן מֶעֲן

עַסְט אָסְעָדָה לְכֻבֹּזָד
פְּרוּדִים אוֹן בִּים
בְּעַנְטְּשִׁין זָאגַט מֶעֲן "עַל
הַבְּנִיסִים" נָאֵך "נוֹדָה לְה"



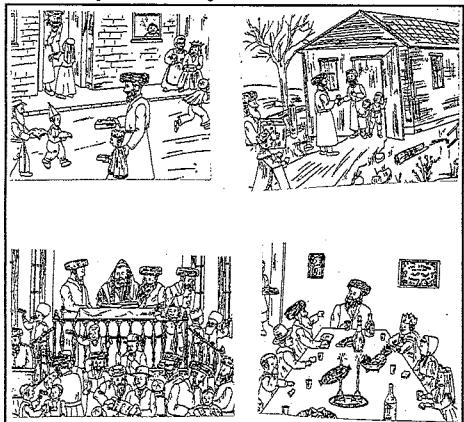
פּוֹרִים בֵּין טָאג

טו) **שְׁחִלִּית**

פּוֹרִים אַינְדָּעַרְפְּרִי טָוט מְעֻן זִיךְ אָנוּ יּוֹם
טָובְּדִיג אָנוּ מְגִיָּת צָום שָׂוֵל מִיטָּדִי מְגִילָּה
מְלִילִינְט אִין דִי תּוֹרָה "זִיבָא עַמְלִיק" אָנוּ
גְּלִיהָ נָאָה קְרִיאַת הַתּוֹרָה לִינְטָן מְעֻן דִי
מְגִילָּה.

יז) **מְצֹוֹת הַיּוֹם**

פָּאָר דִי מְגִילָּה וְעַנוּ דִי בָּעֵל קוֹרָא זָגַט דִי
בְּרָכָה פָּונָ "שְׁחַחְיִינוּ" דָאָרָף מְעֻן טְרָאָכְטִין



- אָז דִי בְּרָכָה אִיז פָּאָר
אַלְעַ מְצֹוֹת פָּונָ פּוֹרִים 1.
- מְתָנֹות לְאַבְיוֹנִים 2.
- סְעִידָת פּוֹרִים 3. מְשֻלֹּוח
- מְנוֹת 4. קְרִיאַת הַמְגִילָּה.

יח) קָלִיאת הַמְגִילָה
 מַלְיִינֶט דֵי מַגִּילָה אֲזוֹי וּוֵי בֵּי נַאֲכָט אֲבָעֶר
 נָאֶה דֵי מַגִּילָה זָאָגֶט מֶעָן נָאָר " הָרָב אֶת
 רַיְבָנָג" אָנוּ "שׁוֹטָנָת יַעֲקָב" אָנוּ מַעֲנְדִּיגֶט
 שְׁחָרִית.

יט) מְשֻׁלָּוח מְנוֹת



יַעֲדָעָר אַיִינָעָר שִׁיקְט עַז
 זִין פְּרִיְינְד "מְשֻׁלָּוח
 מְנוֹת" זָוָאָס דָאָס אִיז
 צְוּוֵי זָאָכִין זָוָאָס יַעֲנָעָר
 קָעָו עָסִין לְכָבָוד פּוֹרִים,
 אָנוּ מִשִּׁיקְט עַס מִיט אַצְוּוּיִטְעָר מַעֲנְטָל
 אֲזוֹי וּוֵי עַס שְׂטִיעִיט אִין מַגְלָה וּמְשֻׁלָּוח מְנוֹת

כ) מִתְנָה לְאֲבִינוּם

יעֶדער אַיְינְגָעַר גִּיבָּט אֹוֵיף פּוֹרִים צְוּוֵי
מִתְנָהּ צְוּ דִּי אַרְיִמְעַן מַעֲנַטְשִׁין אָוּן עַס מַזְדָּבָּן

זַיִן כָּאַטְשָׁ פָּאָר צְוּוֵי
אַרְיִמְעַן מַעֲנַטְשִׁין, אַבְּעָר
מִיד גַּעֲבִין פָּאָר יַעֲדָר
וּוֹאָס עַס בְּעַט וּוֹיִיל עַס
שְׁטִיטִית אֹז פּוֹרִים "כָּל

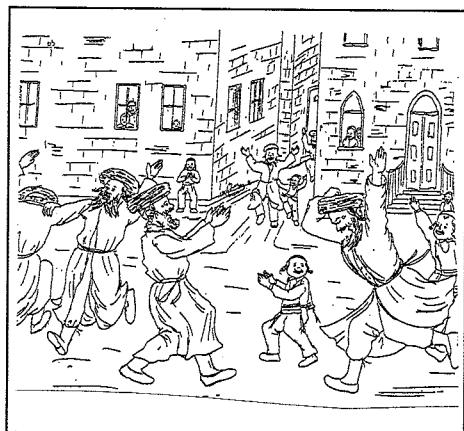
הַפּוֹשֶׁט יַד נַוְתְּנִים לֹו" יַעֲדָר וּוֹאָס שְׁטַרְעָקֶט
אַהֲנָט גִּיבָּט מַעַן עַם"

אָזֶן אֹוֵיךְ אֹוֵיב אָנוּן שְׁטַעְקִין אַרְדוּיס אָנוּנְזָעַר
הַאֲנָט צָוֵם אֹוֵיבִישְׁטָעַר זַוְעַט עַר אָנוּן גַּעֲבִין
וּוֹאָס אָנוּן בְּעַטְיָן.



כא) מְשֻׁתָּה וִשְׁמָחָה

פּוֹרִים בֵּין טָאג עַסְט מַעַן אַסְעָדָה לְכָבָוד



פּוֹרִים אָונָן מַעַן טְרִינְקֶט
אַסְאָה וּוַיְיָן בֵּין מִזְוִיִּיסְט
נִישְׁטָט צְוּוִישָׁעָן "אַרוֹד
הַמָּנוֹן אָונָן בְּרוֹר מַרְדָּכָאי"
אוֹן מִזְינְגֶט אוֹן
מִיטָּאנְצֶט אָונָן מִיאָיז פְּרִילָאָה לְכָבָוד פּוֹרִים.



כב) פְּאַרְשְׁטְטָעַלִין
די קִינְדָּעָר פְּאַרְשְׁטְטָעַלִין
זִיךְ אֹוִיפּ פּוֹרִים אָונָן מִיטָּ
דָּעַם הוַיְיִצְעָן זִיִּי די
שְׁמָחָה.

כג) קדושת היום

פּוֹרִים אֵיז גָּאַר אֲ הַיְלִיגָּע אָוֹן אֲ גֶּרוֹיסָע
טָאג אָוֹן דָּעַר יִצְּרָר הַרְעָ פְּרָאַבְּרִיט צָעַ
פְּאַרְגְּנָעָמִין אָוּגְּזָעָר קָאָפְּ מִיט אָסָאָה נַאֲרִישָׁע
זָאַכְּיָן, דָּאַרְפְּיָן מִיט זָעָן אַרְיָן כָּאָפְּיָן דִּי
מְצֻוֹת אָוֹן שְׁמַחָה פָּוֹן פּוֹרִים אָז עַס זָאַל
בְּלִיבִין אֹוִיָּת אֲ גָאנְצָע יָאָר אָזָוִי וּוֹי עַס
שְׁטִיטִיט אָוּן סְכָר-בֵּית אַהֲרֹן אָזָוִי וּוֹי מְאַיִּז
פּוֹרִים אָזָוִי וּוֹעַט מְעַן זִיִּין לִיל שִׁימּוֹרִים
(פָּסָח) אָוֹן אָזָוִי וּוֹי מְאַיִּז לִיל שִׁימּוֹרִים אָזָוִי
וּוֹעַט מְעַן זִיִּין יוֹם בִּיפּוֹרִים .

לְיִהוּדִים הָיִתָה אֹרֶה
אֹרֶה אֹרֶה
וְשֶׁמֶחֶה
לְיִהוּדִים הָיִתָה אֹרֶה
אֹרֶה וְשֶׁמֶחֶה
וַיַּקְרֵב

וְנַהֲפֵךְ הוּא אֲשֶׁר יִשְׁלַטְוּ
הַיְהוּדִים
אֲשֶׁר יִשְׁלַטְוּ הַיְהוּדִים
הַמָּה בְשׂוֹנְאיָהֶם

לְיְהוּדִים הָיָתָה אֹרֶה

וִשְׁמַחָה וִשְׁשֹׂן וַיִּקַּרְבָּן

וִשְׁמַחָה וִשְׁשֹׂן וַיִּקַּרְבָּן

לְיְהוּדִים הָיָתָה אֹרֶה

לְיְהוּדִים הָיָתָה אֹרֶה

וִשְׁמַחָה וִשְׁשֹׂן וַיִּקַּרְבָּן

וִשְׁמַחָה וִשְׁשֹׂן וַיִּקַּרְבָּן

לְיְהוּדִים הָיָתָה אֹרֶה

לְיְהוּדִים הָיָתָה אֹרֶה

וִשְׁמַחָה וִשְׁשֹׂן וַיִּקַּרְבָּן

וִשְׁמַחָה וִשְׁשֹׂן וַיִּקַּרְבָּן

לְיְהוּדִים הָיָתָה אֹרֶה

אֲהֹוי

לְיְהוּדִים לְיְהוּדִים לְיְהוּדִים לְיְהוּדִים

לְיְהוּדִים הָיָתָה אֹרֶה

וִשְׁמַחָה וִשְׁשֹׂן וַיִּקַּרְבָּן

וִשְׁמַחָה וִשְׁשֹׂן וַיִּקַּרְבָּן

לְיְהוּדִים הָיָתָה אֹרֶה

שׁוֹשְׁגָת יַעֲקֹב עֲתָלָה וְשִׁמְרָה

בְּרָאֹתֶם יְחֵד תְּכִלָּת מְרָדֶבֶי

תְּשֻׁוֹעָתֶם הָיִת לְגַצָּה

וְתְּקֻוֹתֶם בְּכָל דָּוָר וְדָוָר

תְּשֻׁוֹעָתֶם הָיִת לְגַצָּה

וְתְּקֻוֹתֶם בְּכָל דָּוָר וְדָוָר

אֲהֹוי

לְהַזְדִּיע שָׁפֵל קְנוּיך לֹא יְבוֹשׁו וְלֹא יְכַלְמוּ לְגַצָּה

כָּל הַחֹסִים בָּה. אֲהֹוי אֲהֹוי

"אָרוֹר הַמָּן" "אָרוֹר הַמָּן" אָשָׁר בָּקָשׁ לְאָבֶדי

בְּרוֹיך מְרָדֶבֶי הַיְהוּדִי אָרוֹנָה זָרֶש אַשְׁת

מְפַחִידִי בְּרוֹכָה אַסְטָר בְּעֵדִי

אָרוֹרִים כָּל הַרְשָׁעִים בְּרוֹכִים כָּל הַצְדִיקִים וְגַם

חַרְבּוֹנָה זָכָר לְטוֹב:

אִיבָּעַר דָּעֵר קְלִיָּן גָּלְעֹזָאָלָע מַאֲכִין מִיר דָאָךְ בְּרוּךְ
פָּנָן וּוְאֶגְעָנוּ וּוְיִיסְיָן מִיר דָעֵר דִּין
פָּנָן אֲגְנָזָעַר שְׂוֵלְחָן עַדְזָה

אִיבָּעַר דָּעֵר קְלִיָּן גָּלְעֹזָאָלָע מַאֲכִין מִיר דָאָךְ אַתָּה
פָּנָן וּוְאֶגְעָנוּ וּוְיִסְיָן מִיר דָעֵר דִּין
פָּנָן אֲגְנָזָעַר טָאַטְיָנָס טָאַטְעָ.

אִיבָּעַר דָּעֵר קְלִיָּן גָּלְעֹזָאָלָע מַאֲכִין מִיר אַלְזָקִינוּ
פָּנָן וּוְאֶגְעָנוּ וּוְיִסְיָן מִיר דָעֵר דִּין
פָּנָן אֲגְנָזָעַר אָבּוֹתִינוּ

אִיבָּעַר דָּעֵר קְלִיָּן גָּלְעֹזָאָלָע מַאֲכִין מִיר דָאָךְ מַלְךְ
דָעֵר וּוְאָסְ קָעָנוּ נִישְׁטָ טְרִינְקָעָנוּ אָ גָלְעֹזִיל
אַיז אָ גְּרוֹזִיסָע לְמַה

אִיבָּעַר דָּעַר קְלִיָּן גֶּלְעֹזָאָלָעַ מַאֲכִין מִיד דָּאָה הַעוֹלָם
דָּעַר זָוָס קָעוּ קִיּוֹן בְּרָאנְפִּין נִישְׁטַ טְרִינְקָעַ
אַיז דָּאָה אֵגְרוֹיסְעַ גּוֹלָם

אִיבָּעַר דָּעַר קְלִיָּן גֶּלְעֹזָאָלָעַ מַאֲכִין מִיד שְׁהַכְּלִי
אוֹן אֹז אֵיךְ נָעַם דֵי גֶּלְעֹזִיל אַין מִין הָאנְטַ
מַאֲהַ אֵיךְ פָּזַן אִיד אֵסְקָה הַכְּפָלַ

אִיבָּעַר דָּעַר קְלִיָּן גֶּלְעֹזָאָלָעַ מַאֲכִין מִיד שְׁגַּהְיָה
דָּעַר זָוָס קָעוּ קִיּוֹן בְּרָאנְפִּין נִישְׁטַ טְרִינְקָעַ
אַיז דָּאָה גָּאָרְנִישְׁטַ קִיּוֹן בְּרִיךְ.

אִיבָּעַר דָּעַר קְלִיָּן גֶּלְעֹזָאָלָעַ מַאֲכִין מִיד בְּדָבָרַ
אוֹן אֹז אֵיךְ וּוּעַל טְרִינְקָעַן דָּעַר גֶּלְעֹזִיל
גִּיט מִיד נִישְׁטַ קִיּוֹן הַעֲרָה.

ס' שׂוֹן צִיִּית זַיְה צַו נָעֲמָעָן, צַו טְרָאכְטָעָן, אָנוּ
צַו טָאו

גֶּרְיִיטָעָן אָוִיפָּדִי גֶּרְוִיסָּע טָאגָג, וּוֹאָס קוּמֶּט
בָּאַלְדָּן אָנוּ X2

נָאָך אָפָּאָר וּוֹאָכִין מְעֻן גִּיט זַיְה נָאָר אָקָעָר
קוּמֶּט שׂוֹן בָּאַלְדָּן דִּי גֶּרְוִיסָּע פּוֹרִים, שְׁמַחָה מְעֻדָּר
אָנוּ מְעֻדָּר X2

אָהָא אָהָא
דָּאַוּעַנְעָן אֵינוֹ לְעַרְנָעָן מִיט אָבָּרָעָן אָנוּ שְׁמַחָה
אוּסְמַעְקָין עַמְלָק, אִינְגָאנְצָעָן מְהָה תְּמַחָה X2

נָאָך אָפָּאָר וּוֹאָכִין מְעֻן גִּיט זַיְה נָאָר אָקָעָר
קוּמֶּט שׂוֹן בָּאַלְדָּן דִּי גֶּרְוִיסָּע פּוֹרִים, שְׁמַחָה מְעֻדָּר
אָנוּ מְעֻדָּר X2

תפוזרת פירמים

א	ב	ג	ה	ו	ז	ט	י
ב	ג	ה	ו	ז	ט	י	א
ג	ה	ו	ז	ט	י	א	ב
ה	ו	ז	ט	י	א	ב	ג
ו	ז	ט	י	א	ב	ג	ה
ז	ט	י	א	ב	ג	ה	ו
ט	י	א	ב	ג	ה	ו	ז
י	א	ב	ג	ה	ו	ז	ט

ריבנער . ריבנער . לויידראַט . מילילדער .
 לאָסְטָל . מַאֲלִיכָּה . שֵׁמֶן . דְּבִּיןְהָרָה .
 אַשְׁרָרִישָׁן . שְׁמַעַן . אַלְמַנְדָּעָן . סְפָרָן .
 רִיבְרִינְהָרָן . רִיבְרִינְהָרָן . אַיְלָעָן .
 אַסְתָּרָן . בָּנָהָן . הַמְּנָן . וְשָׁהָן .